Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B**

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 18 юли 2011 година

за приключване на процедурата на консултации с Република Гвинея-Бисау съгласно член 96 от Споразумение за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна

(2011/492/ЕС)

(ОВ L 203, 6.8.2011 г., стр. 2)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение 2012/387/ЕС на Съвета от 16 юли 2012 година	L 187	1	17.7.2012 г.
►**M2**	Решение 2013/385/ЕС на Съвета от 15 юли 2013 година	L 194	6	17.7.2013 г.

▼B

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 18 юли 2011 година

за приключване на процедурата на консултации с Република Гвинея-Бисау съгласно член 96 от Споразумение за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна

(2011/492/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Споразумение за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. ([1]) и ревизирано в Уагадугу, Буркина Фасо на 22 юни 2010 г. ([2]) (наричано по-нататък „Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС“), и по-специално член 96 от него,

като взе предвид Вътрешното споразумение относно мерките, които трябва да се вземат и процедурите, които трябва да се следват за изпълнение на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО ([3]), и по-специално член 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия

със съгласието с Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) Нарушени са основните елементи на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, посочени в член 9.

(2) В съответствие с член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС на 29 март 2011 г. започнаха консултации с Гвинея-Бисау в присъствието на представители на групата на държавите от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн, включително Африканския съюз, Икономическата общност на Западноафриканските държави и Общността на португалоезичните държави, по време на които представителите на правителството на Гвинея-Бисау представиха удовлетворителни предложения и ангажименти.

(3) Следователно консултациите, започнати съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, следва да бъдат приключени и да се приемат подходящи мерки за изпълнението на тези ангажименти,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приключват се консултациите, започнати с Република Гвинея-Бисау в съответствие с член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС.

([1]) ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.
([2]) ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3.
([3]) ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 376.

▼**B**

Член 2

Мерките, определени в приложеното писмо, се приемат за подходящи мерки съгласно член 96, параграф 2, буква в) от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС.

▼**M2**

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Срокът му на действие изтича на 19 юли 2014 г.

Решението се преразглежда редовно, най-малко веднъж на всеки шест месеца, за предпочитане въз основа на съвместни мисии за наблюдение, проведени от Европейската служба за външна дейност и Комисията.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЕКТ НА ПИСМО

Уважаеми г-н Президент,

Уважаеми г-н Министър-председател,

Европейският съюз счита, че бунтът от 1 април 2010 г. и последващото назначаване на основните му подбудители на висши военни длъжности е особено сериозно и очевидно нарушение на основни елементи, установени в член 9 от Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. (наричано по-нататък „Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС“). Той неколкократно е изразявал своята тревога относно липсата на гаранции за върховенството на гражданската власт и за зачитането на принципите за добро демократично управление в Гвинея-Бисау.

Ето защо Европейският съюз започна политически диалог с правителството съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС с цел проучване на ситуацията и възможните решения. След постигане на съгласие с правителството на Гвинея-Бисау консултациите започнаха на 29 март 2011 г. в Брюксел.

По време на срещата страните обсъдиха необходимите мерки за гарантиране на върховенството на гражданската власт, за подобряването на демократичното управление, за гарантиране на зачитането на конституционния ред и на върховенството на закона, както и за борба с безнаказаността и организираната престъпност. Преди консултациите Гвинея-Бисау изпрати меморандум с предложения в отговор на опасенията, изразени в писмото за отправяне от Европейския съюз.

Европейският съюз взе под внимание поетите от Гвинея-Бисау ангажименти по време на консултациите, и по-специално относно:

— провеждането и приключването, при пълна независимост и при подходящи материални условия и мерки за сигурност, на разследвания и съдебни производства във връзка с убийствата през март и юни 2009 г.;

— действителното осъществяване на реформата в сектора на сигурността въз основа на одобрената от националния парламент стратегия и на пакета със законодателни мерки, изготвен с подкрепата на мисията на Европейския съюз в рамките на ОПСО;

— обновяването на военната йерархия, като се гарантира назначаването във висшия команден състав на въоръжените сили на лица, които не са замесени в противоконституционни или незаконни прояви или актове на насилие, в съответствие със заключенията и препоръките от пътната карта на Икономическата общност на Западноафриканските държави за реформата в сектора на сигурността;

— одобряването и подпомагането на експертна мисия в подкрепа на реформата в сектора на сигурността и защитата на политическите лица, провеждана с подкрепата на Икономическата общност на Западноафриканските държави, Общността на португалоезичните държави и/или на други партньори;

— изготвянето, приемането и действителното изпълнение на национални оперативни планове за провеждане на реформата в сектора на сигурността и за борбата с трафика на наркотици;

— подобряването на административното и финансовото управление на гражданския и военния персонал, както и на мерките за борба с изпирането на пари.

▼B

В заключенията си след края на консултациите Европейският съюз призова представителите на Гвинея-Бисау да започнат незабавно разследвания и съдебни производства във връзка със събитията от 1 април 2010 г., за да засилят борбата с безнаказаността, както и да представят по-подробен график за изпълнението на ангажиментите в съответствие със сроковете, определени в пътната карта на Икономическата общност на Западноафриканските държави.

Европейският съюз счита, че като цяло поетите от Гвинея-Бисау ангажименти са обнадеждаващи. Поради това той реши да приключи консултациите и да приеме подходящи мерки съгласно член 96, параграф 2, буква в) от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС.

Постепенното възобновяване на сътрудничеството с цел гарантиране зачитането на основните елементи, посочени в Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, ще следва етапите по-долу в съответствие с предвиденото в приложение I (таблица на поетите ангажименти):

1. Към настоящия момент Европейският съюз продължава да финансира договори в процес на изпълнение и операции от хуманитарно естество и със спешен характер, мерки за пряко подпомагане за населението на Гвинея-Бисау и проекти за борба с транснационалната престъпност и за подпомагане на укрепването на демокрацията. Гвинея-Бисау може да участва в инициативата ЦХР (Целите на хилядолетието за развитие) на ЕФР. Разпределянето на средства по регионални проекти, включващи Гвинея-Бисау, и по други инструменти на ЕФР (вода, електроенергия и др.), както и започването на подготвителни дейности за изпълнението на бъдещи проекти, включително подготовката и провеждането на бъдещи операции на Европейската инвестиционна банка, ще бъде разглеждано за всеки отделен случай.

2. Спирането на проекти и програми от приоритетния сектор „Предотвратяване на конфликти“ (с изключение на PROJUST, PARACEM и изплащането на вноската в Пенсионния фонд по програмата PARSS за подпомагане на реформата на сектора на сигурността), приоритетния сектор „Вода и електроенергия“ (проект за електрификация на Бисау) и извън приоритетните сектори (проект за подкрепа на устойчивото управление на автомобилния транспорт и програма за подкрепа на частния сектор) ще отпадне след:

   i) представянето на подробен график за изпълнение на ангажиментите в сектора на сигурността в съответствие с пътната карта на Икономическата общност на Западноафриканските държави,

   ii) окончателното изготвяне, приемането, обнародването и публикуването на пакета със законодателни мерки относно реформата в сектора на сигурността, изготвен с подкрепата на мисията на ЕС в рамките на ОПСО (EU SSR),

   iii) одобряването и подпомагането на експертна мисия в подкрепа на реформата в сектора на сигурността и защитата на политическите лица, проведена с подкрепата на Икономическата общност на Западноафриканските държави, Общността на португалоезичните държави и/или на други партньори, както и

   iv) изготвянето, приемането и действителното започване на изпълнението на национални оперативни планове за провеждане на реформа в сектора на сигурността, както и за борбата с трафика на наркотици и изпирането на пари.

3. Изплащането на първата вноска от ЕФР в Пенсионния фонд за пенсиониране на излишните като бройка възрастни лица в сектора на сигурността (програма PARSS, 9-ти ЕФР), което зависи от изплащането на вноската от правителството и от Икономическата общност на Западноафриканските държави, е обусловено от:

   i) провеждането и приключването, при пълна независимост и подходящи материални условия и мерки за сигурност, на разследвания и съдебни производства във връзка с убийствата през март и юни 2009 г., и

▼B

ii) подобряването на административното и финансовото управление на персонала в държавния, цивилния и военния сектор на Гвинея-Бисау.

4. Европейският съюз ще проучи възможността за възобновяване на бюджетната си подкрепа, възобновяването на новата програма за подкрепа на сектора на правосъдието (PROJUST, приоритетен сектор „Предотвратяване на конфликти“) и подготовката на нова програма за подкрепа на гражданските и военните реформи (PARACEM, приоритетен сектор „Предотвратяване на конфликти“), след:

i) продължаването на действителното изпълнение на национални оперативни планове за провеждане на реформата в сектора на сигурността, както и за борбата с трафика на наркотици и изпирането на пари;

ii) започването на разследвания и съдебни производства във връзка със събитията от 1 април 2010 г., както и

iii) обновяването на военното ръководство, като се гарантира назначаването във висшия команден състав на въоръжените сили на лица, които не са замесени в противоконституционни и незаконни прояви или актове на насилие, в съответствие със заключенията и препоръките от пътната карта на Икономическата общност на Западноафриканските държави за реформата в сектора на сигурността.

Европейският съюз си запазва правото да изменя тези мерки с оглед развитието на политическата ситуация и изпълнението на ангажиментите.

В рамките на процедурата по член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС Европейският съюз ще продължи да наблюдава ситуацията в Гвинея-Бисау през период от 12 месеца. През този период съгласно член 8 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС ще се поддържа засилен диалог с правителството с оглед подпомагане на процеса на осигуряване на гаранции за зачитането на основните елементи от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС. Европейският съюз ще извършва редовни прегледи; по правило първата мисия за наблюдение ще се проведе в срок от шест месеца.

Двете страни поемат ангажимента за продължаване на редовния политически диалог съгласно член 8 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС относно реформите в областта на управлението на политическата, съдебната и икономическата система, като обръщат специално внимание на реформата в сектора на сигурността, борбата с безнаказаността и организираната престъпност, и по-специално трафика на наркотици.

С уважение,

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I: ТАБЛИЦА НА ПОЕТИТЕ АНГАЖИМЕНТИ

Ангажименти на партньорите	
Ангажименти на Гвинея-Бисау	Ангажименти на Европейския съюз
НАСТОЯЩО ПОЛОЖЕНИЕ	Продължаване на финансирането на договори в процес на изпълнение и операции от хуманитарно естество и със спешен характер за пряко подпомагане на населението на Гвинея-Бисау, проекти за борба с транснационалната престъпност и за подпомагане на укрепването на демокрацията. Замразяване на програмите и дейностите, които са предмет на подходящите мерки. Държавата може да участва в инициативата ЦХР. Разпределянето на средства по регионалните проекти, включващи Гвинея-Бисау, и по други инструменти на ЕФР (вода, електроенергия и др.), както и започването на подготвителни дейности за изпълнението на бъдещи проекти, включително подготовката и провеждането на възможни операции на Европейската инвестиционна банка, ще бъде разглеждано за всеки отделен случай от компетентните служби на Европейския съюз.
Изпълнение на следните ангажименти — Представяне на подробен график за изпълнение на ангажиментите в областта на реформата на сектора на сигурността в съответствие с пътната карта на Икономическата общност на Западноафриканските държави — Окончателно изготвяне, приемане, обнародване и публикуване на пакета от законодателни мерки ([1]) относно реформата в сектора на сигурността, изготвено с подкрепата на мисията на ЕС в рамките на ОПСО — Одобряване и подпомагане на експертна мисия в подкрепа на реформата в сектора на сигурността и защитата на политическите лица, провеждана с помощта на Икономическата общност на Западноафриканските държави, Общността на португалоезичните държави и/или на други партньори — Изготвяне, приемане и действително изпълнение на национални оперативни планове за провеждане на реформата в сектора на сигурността, както и за борбата с трафика на наркотици и изпирането на пари	Възобновяване на проекти и програми: — в приоритетния сектор „Предотвратяване на конфликти“ (с изключение на PROJUST, PARACEM и изплащането на вноската в Пенсионния фонд по програмата PARSS за подпомагане на реформата в сектора на сигурността) — в приоритетния сектор „Вода и електроенергия“ (проект за електрифициране на Бисау) — извън приоритетните сектори (проект за подкрепа на устойчивото управление на автомобилния транспорт и програма за подкрепа на частния сектор) *(текуща референтна сума — 23,2 милиона евро)*
Изпълнение на следните ангажименти — Провеждане и приключване, при пълна независимост и при подходящи материални условия и мерки за сигурност, на разследвания и съдебни производства във връзка с убийствата през март и юни 2009 г. — Подобряване на административното и финансовото управление на персонала в държавния, цивилния и военния сектор на Гвинея-Бисау	— Изплащане на вноската в Пенсионния фонд за пенсиониране на излишните като бройка възрастни лица по програмата за подпомагане на реформата в сектора на сигурността — PARSS (приоритетен сектор „Предотвратяване на конфликти“), в зависимост от осигуряване на необходимите средства от правителството и от Икономическата общност на Западноафриканските държави *(текуща референтна сума — 3 милиона евро)*

▼B

Ангажименти на партньорите	
Ангажименти на Гвинея-Бисау	Ангажименти на Европейския съюз
Изпълнение на следните ангажименти — Действително изпълнение на национални оперативни планове за провеждане на реформата в сектора на сигурността, както и за борбата с трафика на наркотици и изпирането на пари — Започване на разследвания и съдебни производства във връзка със събитията от 1 април 2010 г. — Обновяване на военното ръководство, като се гарантира назначаването във висшия команден състав на въоръжените сили на лица, които не са замесени в противоконституционни и незаконни прояви или актове на насилие, в съответствие със заключенията и препоръките от пътната карта на Икономическата общност на Западноафриканските държави за реформата в сектора на сигурността	Възобновяване на програми и проекти: — за подкрепа на сектора на правосъдието (PROJUST, приоритетен сектор „Предотвратяване на конфликти“) — за подкрепа на реформата на гражданската и военната администрация — PARACEM (приоритетен сектор „Предотвратяване на конфликти“) — за бюджетна подкрепа *(текуща референтна сума — 46 милиона евро)*

(1) Пакет от законодателни мерки относно реформата в сектора на сигурността (примерен списък): Стратегическа концепция за националната отбрана, Основен закон за национална отбрана, Основен закон за организацията на въоръжените сили, Основен закон за Генералния щаб на въоръжените сили, Основен закон за сухопътните войски, Основен закон за флотата, Основен закон за военновъздушните сили, Основен закон за Министерството за национална отбрана, Закон за военното положение (изменения на Закон № 3/99), Закон за военната служба (изменения на Закон № 4/99), Основен закон за Министерството на вътрешните работи.